

## التعهد الرياضي المشترك من أجل الشمول والحماية المنتدى العالمي للاجئين 2023: ورقة إرشادية

لقد سخرت قوة الرياضة في أفغانستان للدفاع عن حقوقي وحقوق النساء الأخريات، وأنا الآن كلاجئة، فأبني أسخر نفس القوة لدعم النساء اللاجئات وتلك المنتميات إلى الأقليات في أوروبا. يمارس الناس الرياضة في كل مكان، وعادةً ما تُعتبر نشاطاً ترفيهياً، لكن بالنسبة للاجئين، فالرياضة هي مكان آمن، وهي تساعد على الحفاظ على الصحة الجسدية والنفسية والرفاه، ويمكن أن تمنح الدعم الاجتماعي والتنمية الشخصية والمهارات المفيدة في الدراسة أو فرص العمل، ويمكنها أيضاً أن تسهل التواصل بين المجتمعات والأجيال وأن تساهم في المساواة بين الجنسين، وينطبق ذلك على وجه الخصوص على الأطفال والشباب والنساء والفتيات النازحين والأشخاص المعرّضين لخطر الإقصاء أو التهميش، مثل الأشخاص ذوي الإعاقة.

- خالدة بوبال

### 1. مقدمة

تهدف هذه الورقة الإرشادية إلى دعم الأفراد والمنظمات والكيانات في صياغة الالتزامات بمقتضى التعهد الرياضي المشترك المُعلن عليه في [المنتدى العالمي للاجئين لعام 2023](#) للمساهمة في تحسين حياة اللاجئين والنازحين.

وسوف تجيب الورقة على الأسئلة التالية:

- ما هو التعهد الرياضي المشترك؟
- كيف يساهم التعهد الرياضي المشترك في الميثاق العالمي بشأن اللاجئين؟
- كيف يمكنك الانضمام إلى التعهد الرياضي المشترك؟
- ما هي فوائد الانضمام إلى التعهد الرياضي المشترك؟

الرجاء الاطلاع على الصفحة الثالثة للحصول على المزيد من المعلومات حول منتدى اللاجئين العالمي و[الميثاق العالمي بشأن اللاجئين](#).

### 2. ما هو التعهد الرياضي المشترك؟

يقدم التعهد الرياضي المشترك من أجل الشمول والحماية، والذي ينظمه تحالف الرياضة من أجل اللاجئين، نظرة متجددة للدور الذي تؤديه الرياضة في الاستجابة للاجئين قبيل انعقاد المنتدى العالمي للاجئين في ديسمبر 2023.

أرست هذا التعهد مجموعة مرجعية من الجهات الفاعلة مكونة من العديد من القطاعات المنخرطة في مجال الرياضة واللاجئين بطرق مختلفة، وقد تمخض عن الإيمان بأن الرياضة تستطيع تقديم مساهمة قيّمة في سباقات النزوح، بل هي تفعل ذلك بالفعل.

كل فرد في النظام الرياضي لديه دور يؤديه في مجال تحسين حياة اللاجئين والمجتمعات المضيفة، ومعاً يمكننا تحقيق نتائج أعظم. ولهذا السبب، فإن الجميع، بدءاً من منظمات الرياضات الشعبية وحتى المنظمات الوطنية والدولية، مدعوون للانضمام إلى التعهد الرياضي المشترك.



الشكل 2: تفاصيل التعهد ومجالات الالتزام التي تشكل التعهد الرياضي المشترك لعام 2023

معاً، نتعهد بحشد الموارد والخبرات والشبكات لتعزيز إمكانية الوصول للرياضة وإتاحة الفرص من خلالها للاجئين والنازحين والمجتمعات المضيفة للمساهمة في بناء مجتمعات يسود فيها قدر أكبر من الشمول والتسامح والتماسك.

نتعهد بما يلي:

1. تهيئة بيئة تمكينية تشمل سياسات تتيح المشاركة الشاملة في الرياضة وتضمن التكافؤ في فرص المشاركة والتميز من خلال القضاء على العوائق والتصدي لعدم المساواة وقلة الموارد.
2. طرح مبادرات شاملة وآمنة ورياضية قائمة على الألعاب والحث عليها (بما في ذلك الأحداث والمسابقات)، بحيث تشمل اللاجئين والنازحين وأعضاء المجتمع المضيف من جميع الأعمار والجنسين والتوجهات الجنسية والقدرات، وحيث تساهم الرياضة في النمو الشخصي والحماية والشمول والتماسك.
3. تعزيز وتوفير فرص الالتحاق بمسارات صقل المهارات في المجال الرياضي ومن خلاله، بما في ذلك فرص التدريب والمنح والتوظيف.
4. استخدام منصة الرياضة للتحدث عن قضايا اللاجئين والدفاع عنها والاستفادة من التواصل والأدلة والبحوث المستهدفة لتسليط الضوء على الدور الإيجابي الذي يمكن أن تؤديه الرياضة في مساعدة اللاجئين والنازحين على مستوى الفرد والفئة السكانية والمجتمع ككل.
5. توطيد الشراكات وجهود التنسيق في القطاع الرياضي وخارجه لتعزيز الفوائد الناتجة عن الرياضة في سياقات النزوح وخارجها.

نحن ملتزمون بالتقدم في عملنا مع اللاجئين والنازحين والمجتمعات المضيفة في جميع مراحل عملية تنفيذ التعهد.

### 3. كيف يساهم التعهد الرياضي المشترك في مساعدة اللاجئين؟

يرتكز التعهد الرياضي المشترك المتجدد لعام 2023 على النجاح الذي حققه التعهد في عام 2019 ويساهم في أهداف الميثاق العالمي بشأن اللاجئين (لا سيما الهدف الثاني من الميثاق، وهو تعزيز اعتماد اللاجئين على أنفسهم)، وهو يتوافق أيضاً مع [التوصيات](#) الواردة في اجتماع المسؤولين رفيعي المستوى في المنتدى العالمي للاجئين لعام 2021 (بمناسبة حلول منتصف دورة المنتدى الأول 2019-2023).

[الميثاق العالمي بشأن اللاجئين](#) هو الإطار الدولي الرئيسي لتوطيد التعاون والتضامن الدوليين مع اللاجئين والمجتمعات المضيفة المتأثرة، وهو يعترف على وجه التحديد بمساهمة الرياضة والكيانات الرياضية في ضمان حماية اللاجئين ورفاههم. وبعد تأكيد حكومات العالم على الميثاق العالمي بشأن اللاجئين في 2018، تأسس [المنتدى العالمي للاجئين](#)، وهو يمنح الدول والعديد من الجهات الفاعلة الأخرى فرصة الاجتماع كل أربعة أعوام لتبادل أوجه التقدم والممارسات الجيدة والمساهمة في الدعم المالي والخبرة الفنية والتعديلات في السياسات للمساعدة على تحقيق أهداف الميثاق العالمي بشأن اللاجئين.

#### 4. كيف يمكنك الانضمام إلى التعهد الرياضي المشترك؟

**الخطوة الأولى:** التزم بالتعهد المشترك حسب ما يقتضيه أحد مجالات الالتزام الخمسة الموضحة أعلاه أو أكثر بدعم من هذه الورقة الإرشادية.

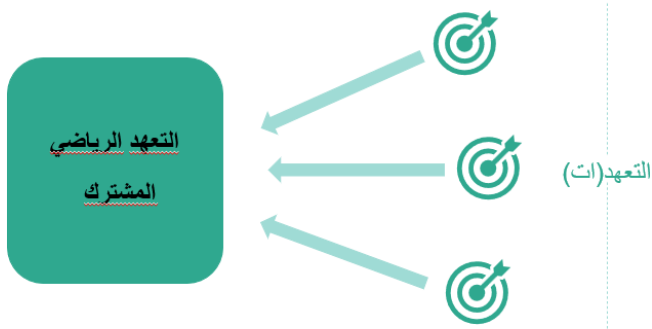
**الخطوة الثانية:** سجّل التزامك على بوابة الميثاق العالمي بشأن اللاجئين على الإنترنت ([هنا](#)) ومن خلال نموذج الالتزام بالتعهد الرياضي المشترك ([هنا](#))

**الخطوة الثالثة:** ساهم في صوت جماعي حول دور الرياضة في سياق النزوح القسري من خلال تقديم مستجدات سنوية بسيطة حول التقدم الذي أحرزه تعهدك.

#### 5. ما هو الالتزام تجاه التعهد الرياضي المشترك؟

يمكن لأي أحد منا التعبير عن الالتزام. وتنفرد بالالتزام كل منظمة أو كيان يقدم التزاماً. يوضح الالتزام الإجراءات التي ستخذها والتغييرات التي سحدها للمساهمة في التعهد الرياضي المشترك لعام 2023 ككل.

الشكل 3: مقارنة بين التعهد والالتزام



- ستساهم المنظمات في مجال التزام واحد على الأقل.
- يمكن للمنظمات أن تلتزم بمجالات متعددة من التعهد الرياضي المشترك.
- يجب أن تكون الالتزامات إضافية وقابلة للقياس وقائمة على الاحتياجات.

#### 6. الالتزامات أفضل الممارسات

لتيسير عملية الالتزام أو تقديم بعض الإشارات، إليك بعض المبادئ التوجيهية لأفضل الممارسات وأمثلة على الالتزامات من مختلف أنحاء القطاع.

يجب على المنظمات أن:

- تضمن المشاركة المجدية للاجئين أثناء عملية الالتزام. الإرشاد متاح [هنا](#).
- تحدد الالتزامات من خلال عملية استشارية و/ أو فريق متعدد الوظائف.
- تهدف إلى حشد شبكتها وتشجع الآخرين على تحديد التزاماتهم الخاصة.

#### 7. ماذا سيحدث للبيانات بعد جمعها؟

سيجمع المشاركون في انعقاد تحالف الرياضة من أجل اللاجئين الالتزامات ومستجدات التقدم السنوي، حيث سٌجمع هذه البيانات وتُعرض على المنصة الدولية للرياضة والتنمية (sportanddev.org) وموقع الميثاق العالمي بشأن اللاجئين لإثبات الجهود الجماعية العالمية ومساهمة الرياضة في تحسين حياة اللاجئين وتحقيق أهداف الميثاق العالمي بشأن اللاجئين. كما سٌستخدم هذه المعلومات لتوطيد قاعدة الأدلة من أجل الإرشاد في جهود المناصرة المستقبلية لتعزيز الدور الذي تؤديه الرياضة في سياقات النزوح.

## 8. ما هي فوائد الانضمام إلى التعهد الرياضي المشترك؟

الالتزام نحو التعهد الرياضي المشترك يعني المساهمة مباشرة في تحسين حياة اللاجئين والنازحين وتنفيذ الميثاق العالمي بشأن اللاجئين ومبدأ خطة عام 2030 الذي ينص على "عدم ترك أي أحد خلف الركب".

بمساهمتك في استجابة تضم أصحاب المصلحة المتعددين للنزوح القسري، فإنك تشارك كذلك في الجهود العالمية الهادفة لتحسين مستوى حماية اللاجئين والنازحين والمجتمعات المضيفة لهم، وشملهم ومساعدتهم. وسوف تُعرض الالتزامات المسجلة في المنتدى العالمي للاجئين على موقع المنتدى ويمكن لأصحاب المصلحة الآخرين المهتمين بالمشاركة ملاحظتها. كما سوف يُسلط الضوء على النجاح الذي حققته تعهدات أصحاب المصلحة المتعددين والالتزامات المحددة في المنتدى العالمي للاجئين لعام 2027.

يمكنك أيضاً الانضمام إلى تحالف الرياضة من أجل اللاجئين، وهو حيز يتمتع بالشمول ومُعد للمنظمات التي تعمل في مجال الرياضة والنزوح أو التي تسعى إلى العمل فيه (تعرف على تحالف الرياضة من أجل اللاجئين [هنا](#))

كعضو في تحالف الرياضة من أجل اللاجئين، فسوف تستفيد من:

- الحوارات التنظيمية بين أعضاء التحالف.
  - فرص لتبادل الرؤى واكتسابها حول مساهمة الرياضة في سياقات النزوح وطرق الاستجابة له.
  - فرص لإقامة الشراكات الجديدة.
  - حشد التأييد الجماعي للدور الذي يمكن أن تؤديه الرياضة في سياق النزوح.
  - ظهور منظمتك على الصفحة الرئيسية للتحالف على [Sportanddev](#).
  - تشكيل جزء من صوت جماعي حول قوة الرياضة في سياقات النزوح.
- لاستلام المزيد من المعلومات حول كيفية الانضمام إلى تحالف الرياضة من أجل اللاجئين، الرجاء التواصل على العنوان: [contact@sportcoalition.org](mailto:contact@sportcoalition.org)

## 9. موارد إضافية

[ما هو الميثاق العالمي بشأن اللاجئين؟](#)

[ما هي التعهدات؟](#)

[ماذا نعني بنهج العمر والجنس والتنوع في جميع مجالات عملنا؟](#)

[ماذا نعني بالمشاركة المجدية للاجئين؟](#)

[أين يمكنني العثور على المزيد من المعلومات حول مبدأ "عدم ترك أي أحد خلف الركب" الوارد في خطة عام 2030؟](#)

## 10. ملحق: أمثلة حول الالتزام

يقدم الجدول التالي أمثلة على أوجه المساهمة التي يمكن أن تقدمها كل مجموعة من أصحاب المصلحة في أحد مجالات الالتزام، ويمكن أن يشمل الالتزام مجالاً واحداً أو أكثر من مجالات الالتزام. الرجاء ملاحظة أن هذه الأمثلة مُقدّمة على سبيل التوضيح فقط، وهي لا تعتبر قائمة مستفيضة.

مجالات الالتزام					أصحاب المصلحة
الشراكات والتنسيق	الأدلة والتواصل والمناصرة	مهارات ومسالك مُحسنة	مبادرات الرياضة واللعب الآمنين	بيئة تمكينية	
التشارك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الشأن في النظام الرياضي لتوطيد دور الرياضة في سياقات النزوح.	التقييم السليم للمبادرات القائمة على الرياضة.	دعم الرياضيين اللاجئيين خلال سعيهم وراء الفرص مثل الوظائف أو التعليم إلى جانب مسيرتهم الرياضية.	إدماج اللاجئيين في المبادرات المجتمعية القائمة على الرياضة/ دعم إنشاء مبادرات مجتمعية جديدة قائمة على الرياضة.	تمكين السياسات/ الإجراءات التي تروج للرياضة كجزء من عملية إدماج اللاجئيين في دولتهم المضيفة.  تمكين السياسات/ الإجراءات التي تدمج الرياضة منهجياً في خدمات اللاجئيين القائمة (التعليم والصحة وما إلى ذلك).  دعم إيجاد المساحات الرياضية المراعية للإدماج أو ترميمها في المجتمعات المضيفة للاجئين.	<b>الدول الأعضاء</b>
التشارك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الشأن في النظام الرياضي لتوطيد دور الرياضة في سياقات النزوح.	سرد القصص الإيجابية حول اللاجئيين و/ أو دور الرياضة.	دعم فرص التوظيف والتدريب والتطوع للرياضيين/ المشاركين في الرياضة من اللاجئيين.	إدماج اللاجئيين في المبادرات المجتمعية القائمة على الرياضة/ دعم إنشاء مبادرات مجتمعية جديدة قائمة على الرياضة.	ضمان إمكانية انضمام اللاجئيين إلى الأندية والبرامج والمبادرات الرياضية من خلال القضاء على العوائق.	<b>الحكومات أو المدن المحلية</b>
التشارك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الشأن في النظام الرياضي لتوطيد دور الرياضة في سياقات النزوح.	سرد القصص الإيجابية حول اللاجئيين و/ أو دور الرياضة.	تقديم المنح للرياضيين اللاجئيين.  تحديد المدربين والمسؤولين الفنيين والمدربين من اللاجئيين وتدريبهم.	الدعم الشامل لفريق اللاجئيين (بما في ذلك التدريب والسفر والتعليم والدعم النفسي والاجتماعي وما إلى ذلك).  تحديد المدربين اللاجئيين وتدريبهم لتقديم الرياضة على مستوى المجتمع.	دعم الاتحادات الوطنية/ الأندية في توسيع سبل انضمام اللاجئيين.	<b>الاتحادات الدولية/ الوطنية</b>
التشارك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الشأن في النظام الرياضي لتوطيد دور الرياضة في سياقات النزوح.	سرد القصص الإيجابية حول اللاجئيين و/ أو دور الرياضة.	اكتشاف الموهبة وإحالتها إلى الفرق الوطنية/ منح التضامن الأولمبي.  استضافة الرياضيين اللاجئيين.	دعم المبادرات القائمة على الرياضة في الوطن والدول المضيفة للاجئين الأخرى.	دعم الاتحادات الوطنية/ الأندية في توسيع سبل انضمام اللاجئيين.  العمل مع السلطات للقضاء على العوائق التي تقف أمام مشاركة اللاجئيين.	<b>اللجان الأولمبية الوطنية</b>
التشارك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الشأن في النظام الرياضي لتوطيد دور الرياضة في سياقات النزوح.	سرد القصص الإيجابية حول اللاجئيين و/ أو دور الرياضة.	دعم فرص التوظيف والتدريب والتطوع للرياضيين/ المشاركين في الرياضة من اللاجئيين.	تحديد المدربين اللاجئيين وتدريبهم وإرشادهم لتقديم الرياضة على مستوى المجتمع.	الدعم في خلق بيئة رياضية مراعية للإدماج ترحب باللاجئيين.	<b>الأندية الرياضية</b>
التشارك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الشأن في النظام الرياضي لتوطيد دور الرياضة في سياقات النزوح.	سرد القصص الإيجابية حول اللاجئيين و/ أو دور الرياضة.  تبادل البيانات/ الأدلة لغرض جهود المناصرة المشتركة لدور الرياضة ومساهمتها.	دعم فرص التوظيف والتدريب والتطوع للمشاركين في الرياضة.	تنفيذ المبادرات القائمة على الرياضة التي تدعم النازحين والمجتمعات المضيفة وتساهم في تحقيق نتائج إنسانية وتنموية أوسع نطاقاً.	توفير سبل دخول المرافق الرياضية والحصول على المعدات والتدريب للاجئين.	<b>المنظمات غير الحكومية/ منظمات الرياضة من أجل الحماية</b>
التشارك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الشأن في النظام الرياضي لتوطيد دور الرياضة في سياقات النزوح.	سرد القصص الإيجابية حول اللاجئيين و/ أو دور الرياضة.	دعم فرص التوظيف والتدريب والتطوع للرياضيين/ المشاركين في الرياضة من اللاجئيين.	دعم المبادرات القائمة على الرياضة بما يتماشى مع الأهداف المؤدية للفرص.	تسخير الموارد والخبرة والنفوذ لتوسيع سبل انضمام اللاجئيين إلى الرياضة.	<b>القطاع الخاص</b>
التشارك مع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الشأن في النظام الرياضي لتوطيد دور الرياضة في سياقات النزوح.	البحث والتقييم السليم للمبادرات القائمة على الرياضة.	الدعم الذي يتيح مسارات تعليمية في التعليم.	صقل مهارات الأفراد المشاركين في المبادرات الرياضية للاجئين ومعرفةهم.	تسخير نتائج البحوث لمناصرة السياسات القائمة على الأدلة العملية وأفضل الممارسات.	<b>المجتمع الأكاديمي</b>

دور الرياضة في سياقات النزوح.					
التنسيق بين الشركاء الرياضيين في سياقات النزوح.	البحث والتقييم السليمان للمبادرات القائمة على الرياضة.	دعم فرص التوظيف والتدريب والتطوع للرياضيين/المشاركين في الرياضة من اللاجئين.	إدماج الرياضة منهجياً في مسارات العمل الأخرى.	إدماج الرياضة في إطارات الاستجابة (الإقليمية).	<b>الأمم المتحدة/ المنظمات الدولية</b>